

## AVVERTENZE IMPORTANTI

### LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

- Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio ed il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
- Non immergere mai il corpo del prodotto, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.
- Anche quando l'apparecchio non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.
- Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
- Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
- Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal centro assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali, approvati dal costruttore.
- L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
- Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC, ed al regolamento (EC) No.

1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.

- Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- ATTENZIONE: INSERIRE LA LAMA PRIMA DEGLI ALIMENTI. Prima di togliere il coperchio attendere che la lama sia completamente ferma e scollegare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
-  NON MONTARE MAI LA LAMA SUL CORPO MOTORE.
- Non far funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Non toccare mai le parti in movimento.
- Non usare l'apparecchio se la lama è danneggiata.
- NON INSERIRE MAI LIQUIDI ALL'INTERNO DEL CONTENITORE.
- Non utilizzare l'apparecchio per tritare alimenti aventi un'eccessiva consistenza (esempio: carne con ossa).
- Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano da lame e da parti in movimento.
- Le lame sono ben affilate, maneggiarle con cura sia durante l'inserimento e la rimozione dal contenitore che per la loro pulizia.
-  Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2009/96/CE si prega leggere l'apposito foglietto allegato al prodotto.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Consumo energetico in modalità off: 0,1 W

### DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

- A Corpo motore
- B Coperchio
- C Anello superiore
- D Lama
- E Contenitore

### ISTRUZIONI PER L'USO

**ATTENZIONE:** Prima dell'utilizzo dell'apparecchio si consiglia di lavare tutte le parti removibili che verranno a contatto con alimenti, usando un panno con acqua calda e detersivo delicato. Asciugare bene.

- Inserire la lama (D) all'interno del contenitore (E), assicurandosi che si incastri perfettamente sopra l'apposito perno al centro del contenitore stesso (Fig. 2).
- Tagliare gli alimenti in piccoli pezzi e inserirli nel contenitore (E) in una quantità tale da non superare il livello MAX indicato sul contenitore (E). Per carne e formaggio non superare i 100g.
- Inserire il coperchio (B) sul contenitore (E), premendolo leggermente verso il basso dopo aver posizionato i relativi scatti in corrispondenza delle sedi presenti sul contenitore (Fig. 3)
- Inserire il corpo motore (A) sul coperchio (B) e premirlo leggermente per il bloccaggio (Fig. 4).
- Inserire la spina del cavo alimentazione in una

presa di corrente elettrica. Quindi premere sul corpo (A) per azionare le lame (Fig. 5).

**Nota:** L'utilizzo ottimale dell'apparecchio avviene tramite funzionamento ad impulsi premendo il corpo motore ad intermittenza per brevissimo tempo (2-3 secondi).

- Ad utilizzo ultimato o nel caso si desideri inserire altri ingredienti, staccare la spina di alimentazione prima di rimuovere il corpo motore da sopra il coperchio (B) ed attendere che le lame siano ferme.

#### ATTENZIONE

**Le lame sono taglienti, maneggiarle con attenzione.**

**Assicurarsi di aver montato saldamente il coperchio ed il corpo motore prima di mettere in funzione l'apparecchio.**

**Non far funzionare l'apparecchio per più di 20 secondi consecutivamente. Attendere almeno 2 minuti prima di procedere con un nuovo utilizzo.**

**Scollegare prima la spina di alimentazione ed attendere che le lame siano ferme prima di sollevare il corpo motore per rimuovere gli alimenti dalle pareti del contenitore.**

**Non utilizzare le dita per rimuovere gli alimenti dalle pareti del contenitore. Utilizzare sempre una spatola da cucina.**

### PULIZIA

#### ATTENZIONE

**Scollegare prima la spina di alimentazione ed assicurarsi che le lame siano ferme prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio.**

- Il contenitore (E), il coperchio (B) e le lame (D) possono essere lavati anche in lavastoviglie, nel ripiano superiore, oppure in acqua tiepida saponata. Assicurarsi che siano perfettamente asciutti prima del loro riutilizzo.
- Pulire il corpo motore (A) con una spugna umida o con una straccio.
- Riassemblare l'apparecchio, come descritto in precedenza, prima di riporlo.

## EN

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Never place the appliance on or close to sources of heat.
- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc...).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and the power cord out of reach of children.
- This appliance cannot be used by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities, with little or no experience unless supervised or trained beforehand about safe use of the appliance and being aware of arising risks.
- Children are not allowed to play with the appliance.
- Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
- Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.

- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.

- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.

- Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an Ariete assistance centre or by authorized Ariete technicians in order to avoid all risks.

- Never allow the cord to dangle in places where it may be grabbed by a child.

- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.

- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.

- This appliance conforms to the directives 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC, and to the regulations (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 regarding material in contact with foods.

- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- IMPORTANT: INSERT THE BLADE BEFORE THE FOODS. Before removing the lid, wait for the blade to stop moving completely and always unplug the power cord from the mains power.

-  NEVER PLACE THE BLADE ONTO THE MOTOR UNIT.

- Never operate the appliance when empty.
- Never touch moving parts.
- Do not use the appliance if the blade is damaged.
- NEVER INSERT LIQUIDS INTO THE BOWL.
- Do not use the appliance to chop excessively hard foods (for example, meat on the bone).
- To prevent accidents or damage to the appliance, always keep hands and cooking utensils well away from moving parts.
- Blades are sharp: handle with care both when inserting and removing them from the container and during cleaning.
-  To dispose of product correctly according to European Directive 2009/96/CE, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

## DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

Power consumption in off mode: 0,1W

### APPLIANCE DESCRIPTION (Fig. 1)

- A Motor body
- B Lid
- C Upper ring
- D Blades
- E Container

### HOW TO OPERATE

**ATTENTION:** Before using the appliance, it is recommended to clean all removable parts that will be in contact with food using a cloth with warm water and a mild detergent. Wipe thoroughly.

- Insert the blade (D) into the container (E), by ensuring it fits perfectly together with the appropriate pin in the middle of the container itself (Fig. 2).
- Cut food into small pieces and place them into the container (E) in an amount which doesn't exceed the MAX level indicated on the container (E). For meat and cheese do not exceed 100g.
- Place the lid (B) onto the container (E) by slightly pressing it downwards and after having positioned the related clicks in correspondence with the seats on the container (Fig. 3).
- Rest the motor body (A) on the lid (B) press it slightly to lock (Fig. 4).
- Plug power cord into a socket. Press on body (A) to start blades (Fig. 5).

**Note:** Appliance best performance is achieved through a pulse functioning by intermittently pressing the motor body for a very short time (2 - 3 seconds).

- After use and in case it is required to add other ingredients, unplug the appliance before removing the motor body from the lid (B) and wait for the blades to stop.

#### WARNING

**Blades are sharp, handle them with care.**

**Before switching appliance on, make sure lid and motor body are tightly placed.**

**Do not operate the appliance for more than continuous 20 seconds. Await at least 2 minutes before proceeding with another use.**

**Before lifting motor body up to remove food from container sides, unplug the appliance first, then wait for blades to stop.**

**Do not remove food from the container sides with fingers. Always use a spatula.**

### CLEANING

#### WARNING

**Before cleaning appliance, unplug the appliance first, then wait for blades to stop.**

- The container (E), the lid (B) and the blades (D) can also be washed in the upper part of the dishwasher or with soapy warm water. Make sure they are perfectly dry before using them again.
- Clean the motor body (A) using a damp sponge or a cloth.
- Reassemble the appliance before storing it.

## FR

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTES

### LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

- Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
- Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
- Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des

surfaces chaudes.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Garder l'appareil et le cordon électrique loin de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant peu d'expérience si elles sont surveillées ou si elles ont reçu les instructions Nécessaires concernant l'usage en toute sécurité de l'appareil et si elles ont compris les dangers liés à son usage.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne pas plonger le corps du produit, la fiche ni le câble électrique dans l'eau ou autres liquides, et utiliser toujours un chiffon humide pour les nettoyer.
- Même lorsque l'appareil n'est pas en marche, débrancher la fiche de la prise de courant électrique avant d'installer ou de défaire les simples parties ou avant de procéder au nettoyage.
- Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est defectueux; toutes les réparations, y compris la substitution du cordon d'alimentation, doivent être effectuées exclusivement par le centre de service après-vente Ariete ou par des techniciens agréés Ariete, de façon à prévenir tout risque de danger.
- Ne laissez jamais pendre le cordon là où il pourrait être tiré par un enfant.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux, approuvés par le constructeur.
- L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.
- Cet appareil est conforme aux directives 2006/95/EC et EMC 2004/108/EC, et au règlement (EC) N. 1935/2004 du 27/10/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.
- Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.
- Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exclure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
- Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.
- ATTENTION: INSTALLER LA LAME AVANT DE VERSER LES ALIMENTS. Avant de retirer le couvercle, attendre que la lame soit entièrement arrêtée et débrancher la fiche de la prise de

courant.



- NE JAMAIS INSTALLER LA LAME SUR LE CORPS MOTEUR.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ne jamais toucher les parties en mouvement.
- Ne pas utiliser l'appareil si la lame est endommagée.
- NE JAMAIS VERSER DE LIQUIDES A L'INTERIEUR DU BOL.
- Ne pas utiliser l'appareil pour hacher des aliments dont la consistance est excessive (comme par exemple la viande non désossée).
- Pour éviter les incidents et les dommages à l'appareil, garder les mains et les ustensiles de cuisine loin des lames et des parties en mouvement.
- Les lames étant bien affûtées, il faut les manipuler avec précaution au moment de l'installation et de l'enlèvement du récipient ainsi que lors des opérations de nettoyage.
-  Pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive Européenne 2009/96/CE, nous vous prions de lire le feuillet qui accompagne le produit.

## CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Consommation d'énergie en modalité off : 0,1 W

### DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

- A Corps moteur
- B Couvercle
- C Bague supérieure
- D Lames
- E Récipient

### INSTRUCTION D'EMPLOI

**ATTENTION:** Avant d'utiliser l'appareil, il est conseillé de laver toutes les parties amovibles qui entreront en contact avec les aliments, à l'aide d'un chiffon et d'eau chaude et un produit vaisselle délicat. Essuyer minutieusement.

- Installer la lame (D) à l'intérieur du récipient (E), en vérifiant qu'elle s'encastre parfaitement sur la broche située au centre de ce dernier (Fig. 2).
- Couper les aliments en petits morceaux et les introduire dans le récipient (E) sans dépasser le niveau MAX indiqué sur le récipient (E). Pour la viande et le fromage ne pas dépasser 100g.
- Installer le couvercle (B) sur le récipient (E), en l'appuyant légèrement vers le bas après avoir positionné les clics en correspondance au niveau des logements du récipient (Fig. 3).
- Poser le corps moteur (A) sur le couvercle (B) et appuyer légèrement pour le verrouiller (Fig. 4)
- Brancher la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant électrique. Appuyer alors sur le corps moteur (A) pour actionner les lames (Fig. 5).

**Note:** L'utilisation optimale de l'appareil s'obtient en le faisant fonctionner par impulsions, en appuyant sur le corps moteur à intermittenza pendant un temps court (2-3 secondes).

- A la fin de l'utilisation de l'appareil ou si on désire ajouter d'autres ingrédients, débrancher la fiche de la prise de courant avant de retirer le corps moteur sur le couvercle (B) et attendre que les lames soient arrêtées.

#### ATTENTION

**Les lames sont tranchantes, manipulez-les avec attention.**

**Vérifier que le couvercle et le corps moteur soient bien installés avant de mettre l'appareil en marche.**

**Ne jamais faire fonctionner l'appareil pendant plus de 20 secondes consécutives. Attendre au moins 2 minutes avant de procéder à une autre utilisation.**

**Débrancher d'abord la fiche de l'alimentation et attendre que les lames s'arrêtent avant de soulever le corps moteur pour retirer les aliments sur les parois du récipient.**

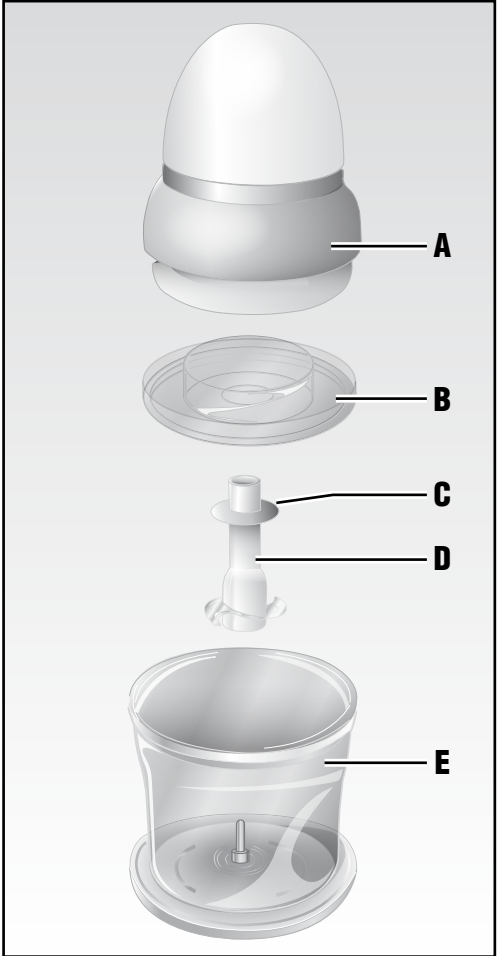


Fig. 1

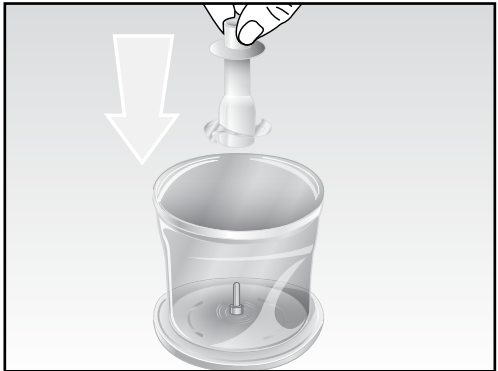


Fig. 2

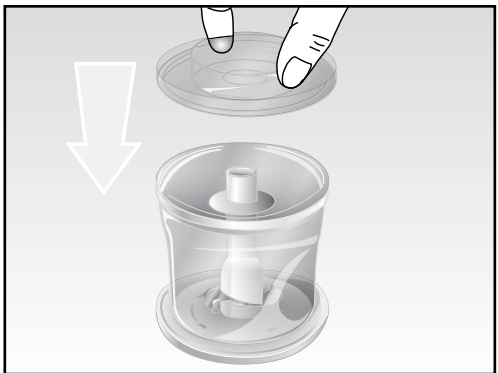


Fig. 3

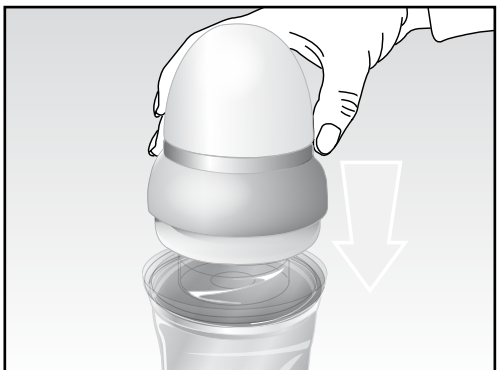


Fig. 4



Fig. 5



*Ne pas utiliser les doigts pour retirer les aliments sur les parois du récipient. Utiliser toujours une spatule de cuisine.*

#### NETTOYAGE ATTENTION

*Débrancher d'abord la fiche de l'alimentation et vérifier que les lames soient arrêtées avant de procéder au nettoyage de l'appareil.*

- Le récipient (E), le couvercle (B) et les lames (D) peuvent être lavés aussi au lave-vaisselle, sur la clayette supérieure, ou avec de l'eau tiède savonneuse. Vérifier que ces composants soient parfaitement secs avant de les réutiliser.
- Laver le corps moteur (A) avec une éponge humide ou à l'aide d'un chiffon.
- Réassembler l'appareil, comme décrit précédemment, avant de le ranger.

DE

## WICHTIGE HINWEISE

### VOR GEBRAUCH BITTE DIESE ANLEITUNG LESEN

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind einige Vorsichtsmaßnahmen zu treffen:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Gerätespannung übereinstimmt.
2. Das am Stromnetz angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen; die Stromzuführung des Geräts nach jedem Gebrauch unterbrechen.
3. Gerät nicht auf oder an Wärmequellen abstellen.
4. Gerät beim Gebrauch auf eine waagerechte und solide Fläche stellen.
5. Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw.) aussetzen.
6. Das Stromkabel darf nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
7. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und das Kabel aus der Reichweite von Kindern fernhalten.
8. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur unter Aufsicht verwendet werden, oder nachdem sie in die sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
9. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
10. Das Gehäuse, den Stecker und das Stromkabel des Geräts keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
11. Auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, ziehen sie den Netzstecker aus der Dose, bevor Sie die einzelnen Teile einsetzen oder die Reinigung vornehmen.
12. Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter am Gerät benutzen oder einstellen, oder bevor Sie den Stecker und die Versorgungsanschlüsse berühren.
13. Direkt am Stecker ziehen, um diesen aus der Wandsteckdose zu führen. Niemals am Kabel ziehen.
14. Das Gerät nicht verwenden, falls das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder das Gerät selbst defekt ist. Um jedes Risiko zu vermeiden dürfen Reparaturen jeglicher Art, einschließlich des Austauschs des Stromkabels, nur vom Ariete- Kundendienst bzw. von Ariete zugelassenen Fachleuten ausgeführt werden.

15. Das Kabel nicht an Stellen überhängen lassen, wo es von Kindern gepackt werden könnte.
16. Verwenden Sie ausschließlich originale, vom Hersteller genehmigte Ersatz- und Zubehörteile, um die Sicherheit Ihres Geräts nicht zu beeinträchtigen.
17. Das Gerät ist AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN HASUSGEBRAUCH und nicht für Handels- oder Industriezwecke bestimmt.
18. Dieses Gerät ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EG und EMV 2004/108/EG, sowie mit der EG-Verordnung Nr. 1935/2004 vom 27.10.2004 bezüglich der Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
19. Eventuelle Abänderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Sicherheit und Garantie seines Einsatzes durch den Bediener aufheben.
20. Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, ist sein Stromkabel abzuschneiden, so dass es nicht mehr funktionstüchtig ist. Darüber hinaus sind all die Geräteteile unschädlich zu machen, die vor allem für Kinder, die das Gerät als Spielzeug verwenden könnten, eine Gefahr darstellen.
21. Die Verpackungsteile nicht in Reichweite von Kindern lassen. Sie stellen eine potentielle Gefahr dar.
22. ACHTUNG: DAS MESSER EINSETZEN, BEVOR NAHRUNGSMITTEL EINGEFÜLLT WERDEN. Vor dem Abnehmen des Deckels abwarten, bis das Messer vollkommen zum Stillstand gekommen ist, und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
23.  DAS MESSER KEINESFALLS AUF DEM MOTORBLOCK MONTIEREN.
24. Das Gerät nicht leer laufen lassen
25. Keinesfalls in Bewegung befindliche Teile berühren
26. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Messer beschädigt ist
27. KEINE FLÜSSIGKEITEN IN DEN BECHER FÜLLEN
28. Das Gerät nicht zum Zerkleinern von allzu harten Nahrungsmitteln verwenden (z.B. Fleisch mit Knochen)
29. Um Verletzungen bzw. Schäden am Gerät zu vermeiden, Hände und Küchengeräte stets von den Messern und in Bewegung befindlichen Teilen fernhalten.
30. Die Messer sind sehr scharf. Deshalb ist beim Einsetzen und Herausnehmen aus dem Becher sowie bei der Reinigung höchste Vorsicht geboten.
31.  Zur korrekten Entsorgung des Produkts gemäß Europa-Richtlinie 2009/96/EG bitte das beiliegende Informationsblatt lesen.

## ANLEITUNG AUFBEWAHREN

*Energieverbrauch im Off-Modus: 0,1 W*

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

- A Motorblock
- B Deckel
- C Oberer Ring
- D Messer
- E Behälter

#### BETRIEBSANLEITUNG

**ACHTUNG: Bevor das Gerät benutzt wird, sollten alle abnehmbaren Teile, die mit den Nahrungsmitteln in Berührung kommen, mit heißem Wasser und mildem Spülmittel gereinigt werden. Gründlich trocknen.**

- Das Messer (D) in den Behälter (E) so einsetzen, dass es einwandfrei in den Stift in der Mitte des Behälters eingreift (Abb. 2).
- Die Nahrungsmittel in kleine Stücke schneiden und in den Behälter (E) geben. Die Menge darf die Markierung MAX am Behälter (E) nicht überschreiten. Bei Fleisch und Käse nicht mehr als 100 g verwenden.
- Den Deckel (B) auf den Behälter (E) setzen, und drücken Sie ihn leicht nach unten, nachdem Sie die entsprechenden Klickgeräusche in den Aufnahmen am Behälter positioniert haben (Abb. 3).
- Den Motorblock (A) auf den Deckel (B) aufsetzen und drücken Sie ihn leicht nach unten, bis er einrastet (Abb. 4).
- Den Stecker des Versorgungskabels in eine Steckdose stecken. Dann den Motorblock (A) nach unten drücken, um die Messer in Betrieb zu setzen (Abb. 5).

**Hinweis:** Der optimale Betrieb des Geräts besteht darin, dass der Motorblock impulsweise immer nur kurze Zeit (2-3 Sekunden) betätigt wird.

- Nach dem Gebrauch, bzw. wenn weiter Zutaten eingefüllt werden sollen, den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor der Motorblock vom Deckel (B) abgehoben wird, und abwarten, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind.

#### ACHTUNG

**Die Messer sind scharf, daher vorsichtig damit umgehen.**

**Sicher stellen, dass der Deckel und der Motorblock richtig montiert sind, bevor das Gerät in Betrieb gesetzt wird.**

**Das Gerät nicht länger als 20 Sekunden nacheinander laufen lassen. Mindestens 2 Minuten abwarten, bevor es wieder verwendet wird.**

**Den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind, bevor der Motorblock abgehoben und die Nahrungsmittel aus dem Behälter genommen werden.**

**Zum Abstreifen von Nahrungsmitteln an den Behälterwänden nicht die Finger benutzen. Dazu immer einen Küchenspatel verwenden.**

#### REINIGUNG

##### ACHTUNG

**Bevor das Gerät gereinigt wird, den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind.**

- Der Behälter (E), der Deckel (B) und die Messer (D) können im oberen Korb der Spülmaschine oder mit lauwarmem Wasser und Spülmittel gewaschen werden. Sicher stellen, dass sie völlig trocken sind, bevor sie wieder verwendet werden.
- Den Motorblock (A) mit einem feuchten Schwamm oder Tuch reinigen.
- Das Gerät vor dem Wegräumen wieder zusammensetzen, wie oben beschrieben.

ES

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

### LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar algunas precauciones, entre las cuales:

1. Cerciorarse que el voltaje eléctrico del aparato corresponda al de vuestra red eléctrica.
2. No dejar el aparato sin vigilar cuando esté conectado a la red eléctrica; desconectarlo después de cada empleo.
3. No colocar el aparato sobre o en proximidad de fuentes de calor.
4. Durante el uso situar el aparato sobre una superficie horizontal estable.
5. No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
6. Controlar que el cable eléctrico no

toque superficies calientes.

7. Este aparato no pueden usarlo los niños. Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
8. Este aparato lo pueden usar personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o aunque no tengan experiencia o conocimientos sobre el aparato si están vigilados o si han recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y si han entendido los peligros asociados.
9. Los niños no deben usar el aparato como si fuera un juego.
10. No sumergir nunca el cuerpo del producto, el enchufe y el cable eléctrico en el agua o en otros líquidos, usar un paño húmedo para limpiarlos.
11. Incluso cuando el aparato no esté en marcha, hay que desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica antes de acoplar o quitar las partes individuales o antes de efectuar la limpieza.
12. Asegurarse de tener siempre las manos bien secas antes de utilizar o de regular los interruptores situados en el aparato o antes de tocar el enchufe y las conexiones de alimentación.
13. Para desenchufar, coger directamente el enchufe y desconectarlo de la toma de la pared. No desenchufar estirando del cable.
14. No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe estuvieran dañados o si el mismo aparato resultara defectuoso; todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación, se tienen que efectuar sólo por el centro de asistencia Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para prevenir cualquier riesgo.
15. No dejar el cable colgando en un lugar donde lo pudiera coger un niño.
16. Para no poner en peligro la seguridad del aparato, utilizar sólo partes de recambio y accesorios originales, aprobados por el fabricante.
17. El aparato ha sido proyectado SÓLO PARA EMPLEO DOMÉSTICO y no tiene que ser destinado a uso comercial o industrial.
18. Este aparato cumple con la directiva 2006/95/EC y EMC 2004/108/EC, y el reglamento (EC) N° 1935/2004 del 27/10/2004 sobre materiales en contacto con alimentos.
19. Eventuales modificaciones a este producto, no autorizadas expresamente por el fabricante pueden comportar el venciimiento de la seguridad y de la garantía de su empleo por parte del usuario.
20. Cuando decida deshacerse de este aparato, aconsejamos inhabilitarlo cortando el cable de alimentación. Se recomienda además hacer ino cuas aquellas partes del aparato que pudieran constituir un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.
21. Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
22. ATENCIÓN: ACOPLE LA CUCHILLA ANTES DE INTRODUCIR LOS ALIMENTOS. Antes de quitar la tapadera espere a que la cuchilla esté completamente parada y desconecte siempre el enchufe de alimentación de la toma de corriente.



NO MONTE NUNCA LA CUCHILLA EN EL CUERPO DEL MOTOR.

24. No ponga en marcha el aparato si está vacío.
25. No toque nunca las partes en movimiento.
26. No use el aparato si la cuchilla está dañada.
27. NUNCA INTRODUZCA LÍQUIDOS DENTRO DEL RECIPIENTE.
28. No utilice el aparato para triturar alimentos que tengan una excesiva consistencia (por ejemplo: carne con hueso).
29. Para evitar accidentes y daños al aparato, mantener siempre las manos y las herramientas de cocina lejos de las cuchillas y de las partes en movimiento.
30. Las cuchillas están muy afiladas, manipularlas con cuidado ya sea durante la introducción y el desmontaje del recipiente que durante la limpieza.
31.  Para la correcta eliminación del producto según la Directiva Europea 2009/96/CE se ruega leer el correspondiente documento anexo al producto.

## GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

*Consumo energético en modo off: 0,1 W*

### DESCRIPCIÓN DEL APARATO (Fig. 1)

- A Cuerpo del motor
- B Tapa
- C Anillo superior
- D Cuchillas
- E Recipiente

#### INSTRUCCIONES DE USO

**ATENCIÓN: Antes de usar el aparato le aconsejamos que lave todas las partes desmontables que entrarán en contacto con los alimentos, usando un paño con agua caliente y detergente delicado. Seque bien.**

- Acople la cuchilla (D) dentro del recipiente (E), asegurándose de que se acople perfectamente en el perno del centro del mismo recipiente (Fig. 2).
  - Corte los alimentos en pequeños trozos e introdúzcalos en el recipiente (E) en una cantidad que no supere nivel MÁX. Indicado en el recipiente (E).
  - Para carnes y quesos no superar los 100g.
  - Coloque la tapa (B) en el recipiente (E), presionándola ligeramente hacia abajo después de haber situado los correspondientes clics en los alojamientos del recipiente (Fig. 3).
  - Apoye el cuerpo del motor (A) en la tapa (B) y presionándolo ligeramente para bloquearlo (Fig. 4).
  - Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente eléctrica. Entonces presione sobre el cuerpo (A) para accionar las cuchillas (Fig. 5).
- Nota:** El mejor uso del aparato tiene lugar mediante funcionamiento por impulsos presionando el cuerpo del motor por intermitencia durante brevísimo tiempo (2-3 segundos).
- Cuando acabe el uso o en el caso en que se desee introducir otros ingredientes, desconecte el enchufe de alimentación antes de quitar el cuerpo del motor que está encima de la tapa (B) y espere a que las cuchillas se detentan completamente.

#### ATENCIÓN

**Las cuchillas cortan mucho, manipúlelas con atención.**

**Asegúrese de haber montado bien la tapa y el cuerpo del motor antes de poner en funcionamiento el aparato.**

**No ponga en funcionamiento el aparato durante más de 20 segundos consecutivos. Espere por lo menos 2 minutos antes de usarlo de nuevo.**

**Desconecte antes el enchufe de alimentación y espere a que las cuchillas se detengan antes de elevar el cuerpo del motor para quitar los alimentos de las paredes del recipiente.**

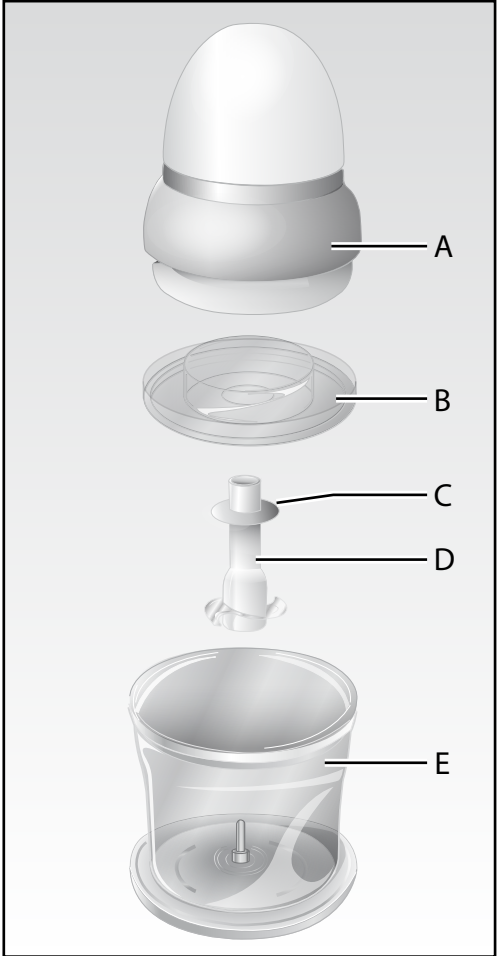


Fig. 1

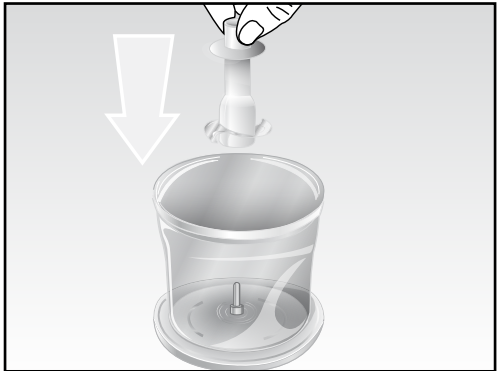


Fig. 2

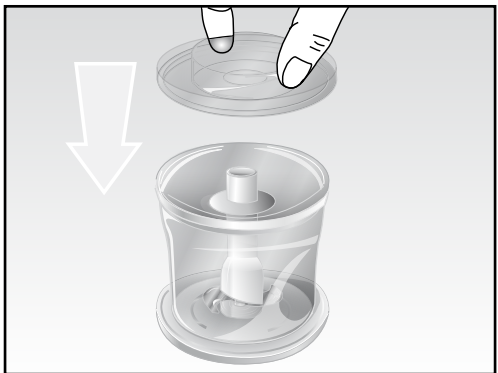


Fig. 3

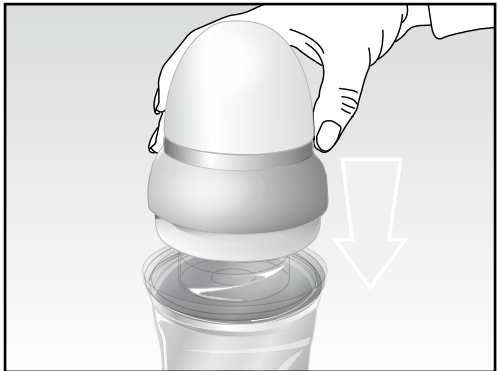


Fig. 4

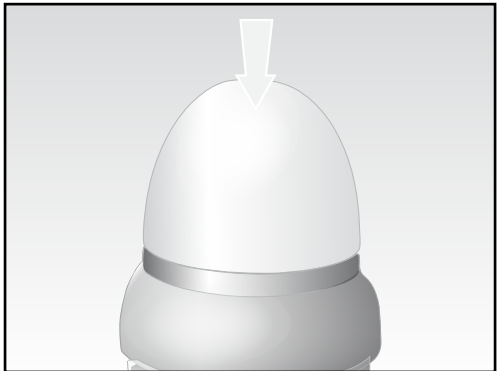


Fig. 5



PT

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIAESTASINSTRUÇÕESANTESDE USAR O APARELHO

Ao utilizar aparelhos eléctricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

1.

Certifique-se de que a voltagem eléctrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede eléctrica.

2.

Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede eléctrica; desligue-o sempre após o uso.

3.

Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.

4.

Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.

5.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

6.

Preste atenção para que o cabo eléctrico não entre em contacto com superfícies quentes.

7.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

8.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimento desde que supervisionados ou que tenham recebido instruções sobre a utilização em segurança do aparelho e desde que estejam cientes dos perigos implicados.

9.

As crianças não devem utilizar o aparelho como um brinquedo.

10.

Nunca passe o corpo do aparelho, a ficha e o cabo eléctrico por água ou outros líquidos, use um pano húmido para a limpeza destas partes.

11.

Mesmo com o aparelho desligado, retire a ficha da tomada eléctrica antes de montar ou desmontar os componentes para efectuar a limpeza.

12.

Assegure-se de estar sempre com as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.

13.

Para desligar a ficha, segurá-la directamente e retirá-la da tomada na parede. Nunca a desligar puxando-a pelo cabo.

14.

Não utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados ou se o aparelho apresentar algum defeito; todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser feitas somente pelo serviço de assistência da Ariete ou por técnicos por ela autorizados, de modo a prevenir qualquer risco.

15.

Não deixe o cabo pendurado, poderia ser fonte de perigo para as crianças.

16.

Para não comprometer a segurança do aparelho, utilize exclusivamente peças e acessórios originais ou aprovados pelo fabricante.

17.

O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.

18.

Este aparelho está em conformidade com a diretiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC e com o regulamento (EC) N.º1935/2004 de 27/10/2004 sobre os materiais em contacto comos alimentos.

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het apparaat niet om te harde etenswaren fijn te hakken (zoals vlees met botten).

Ter voorkoming van ongelukken en schade aan het apparaat houdt altijd de handen en de keukengereedschappen uit de buurt van het mes en van de bewegende onderdelen.

De messen zijn erg scherp, behandel ze voorzichtig tijden het plaatsen en het verwijderen uit de beker en bij het reinigen.

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn

2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Energyverbruik in uitgeschakelde stand (off): 0,1 W

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Motor basis

B Deksel

C Bovenste ring

D Mes

E Beker

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LET OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt wordt het aangeraden om alle losse onderdelen die in contact komen met de etenswaren te reinigen met een doek, warm water en delikaat reinigingsmiddel. Vervolgens goed afdrogen.

- Steek de messen (D) in het reservoir (E), en controleer dat het precies aansluit op de pin in het midden van de beker (Fig. 2).

- Snijdt de etenswaren in kleine stukjes en stop ze in de beker (E). De hoeveelheid mag het MAX niveau dat op de beker (E) is aangegeven niet overschrijden.

Voor vlees en kaas niet meer dan 100 gram gebruiken.

- Zet de deksel (B) op de beker (E), en druk het lichtjes naar beneden nadat de klikjes overeenkomen met de zittingen op de container (Fig. 3).

- Zet de motorbasis (A) op de deksel (B) en druk het lichtjes aan om het te vergrendelen (Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact. Druk vervolgens op de basis (A) om het mes in werking te stellen (Fig. 5).

Opmerking: Het apparaat wordt het best gebruikt met de impulsfunctie door met tussenpauzes heel kort op de motorbasis te drukken (2-3 secondes).

- Na het gebruik, of als u andere ingredienten wilt toevoegen, trek de stekker uit het stopcontact voordat de motorbasis van de deksel (B) wordt verwijderd en wacht totdat de messen stil staan.

LET OP

De messen zijn heel scherp, behandel ze voorzichtig.

Let op dat de deksel en de motorbasis goed vast zijn gezet voordat het apparaat in werking wordt gezet .

Laat het apparaat niet langer dan 20 secondes achtereenvolgens werken. Wacht tenminste 2 minuten voordat het opnieuw wordt gebruikt .

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de messen stilstaan voordat de motorbasis wordt opgeheven om de etenswaren van de kanten van de beker te verwijderen.

Nooit met de vingers de etenswaren van de kanten van de beker verwijderen. Gebruik altijd een keukenspatel.

REINIGEN

LET OP

Trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat de messen stilstaan voordat het apparaat wordt gereinigt.

- De beker (E), de deksel (B) en de messen (D) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rooster, of met lauwwater en zeep. Controleer dat ze goed droog zijn voordat ze weer worden gebruikt .

- Reinig de motorbasis (A) met een vochtige spons of doek.

- Zet het apparaat weer in elkaar zoals vooraf beschreven en berg het op.

3

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het apparaat niet om te harde etenswaren fijn te hakken (zoals vlees met botten).

Ter voorkoming van ongelukken en schade aan het apparaat houdt altijd de handen en de keukengereedschappen uit de buurt van het mes en van de bewegende onderdelen.

De messen zijn erg scherp, behandel ze voorzichtig tijden het plaatsen en het verwijderen uit de beker en bij het reinigen.

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn

2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Energyverbruik in uitgeschakelde stand (off): 0,1 W

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Motor basis

B Deksel

C Bovenste ring

D Mes

E Beker

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LET OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt wordt het aangeraden om alle losse onderdelen die in contact komen met de etenswaren te reinigen met een doek, warm water en delikaat reinigingsmiddel. Vervolgens goed afdrogen.

- Steek de messen (D) in het reservoir (E), en controleer dat het precies aansluit op de pin in het midden van de beker (Fig. 2).

- Snijdt de etenswaren in kleine stukjes en stop ze in de beker (E). De hoeveelheid mag het MAX niveau dat op de beker (E) is aangegeven niet overschrijden.

Voor vlees en kaas niet meer dan 100 gram gebruiken.

- Zet de deksel (B) op de beker (E), en druk het lichtjes naar beneden nadat de klikjes overeenkomen met de zittingen op de container (Fig. 3).

- Zet de motorbasis (A) op de deksel (B) en druk het lichtjes aan om het te vergrendelen (Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact. Druk vervolgens op de basis (A) om het mes in werking te stellen (Fig. 5).

Opmerking: Het apparaat wordt het best gebruikt met de impulsfunctie door met tussenpauzes heel kort op de motorbasis te drukken (2-3 secondes).

- Na het gebruik, of als u andere ingredienten wilt toevoegen, trek de stekker uit het stopcontact voordat de motorbasis van de deksel (B) wordt verwijderd en wacht totdat de messen stil staan.

LET OP

De messen zijn heel scherp, behandel ze voorzichtig.

Let op dat de deksel en de motorbasis goed vast zijn gezet voordat het apparaat in werking wordt gezet .

Laat het apparaat niet langer dan 20 secondes achtereenvolgens werken. Wacht tenminste 2 minuten voordat het opnieuw wordt gebruikt .

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de messen stilstaan voordat de motorbasis wordt opgeheven om de etenswaren van de kanten van de beker te verwijderen.

Nooit met de vingers de etenswaren van de kanten van de beker verwijderen. Gebruik altijd een keukenspatel.

REINIGEN

LET OP

Trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat de messen stilstaan voordat het apparaat wordt gereinigt.

- De beker (E), de deksel (B) en de messen (D) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rooster, of met lauwwater en zeep. Controleer dat ze goed droog zijn voordat ze weer worden gebruikt .

- Reinig de motorbasis (A) met een vochtige spons of doek.

- Zet het apparaat weer in elkaar zoals vooraf beschreven en berg het op.

5

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het apparaat niet om te harde etenswaren fijn te hakken (zoals vlees met botten).

Ter voorkoming van ongelukken en schade aan het apparaat houdt altijd de handen en de keukengereedschappen uit de buurt van het mes en van de bewegende onderdelen.

De messen zijn erg scherp, behandel ze voorzichtig tijden het plaatsen en het verwijderen uit de beker en bij het reinigen.

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn

2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Energyverbruik in uitgeschakelde stand (off): 0,1 W

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Motor basis

B Deksel

C Bovenste ring

D Mes

E Beker

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LET OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt wordt het aangeraden om alle losse onderdelen die in contact komen met de etenswaren te reinigen met een doek, warm water en delikaat reinigingsmiddel. Vervolgens goed afdrogen.

- Steek de messen (D) in het reservoir (E), en controleer dat het precies aansluit op de pin in het midden van de beker (Fig. 2).

- Snijdt de etenswaren in kleine stukjes en stop ze in de beker (E). De hoeveelheid mag het MAX niveau dat op de beker (E) is aangegeven niet overschrijden.

Voor vlees en kaas niet meer dan 100 gram gebruiken.

- Zet de deksel (B) op de beker (E), en druk het lichtjes naar beneden nadat de klikjes overeenkomen met de zittingen op de container (Fig. 3).

- Zet de motorbasis (A) op de deksel (B) en druk het lichtjes aan om het te vergrendelen (Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact. Druk vervolgens op de basis (A) om het mes in werking te stellen (Fig. 5).

Opmerking: Het apparaat wordt het best gebruikt met de impulsfunctie door met tussenpauzes heel kort op de motorbasis te drukken (2-3 secondes).

- Na het gebruik, of als u andere ingredienten wilt toevoegen, trek de stekker uit het stopcontact voordat de motorbasis van de deksel (B) wordt verwijderd en wacht totdat de messen stil staan.

LET OP

De messen zijn heel scherp, behandel ze voorzichtig.

Let op dat de deksel en de motorbasis goed vast zijn gezet voordat het apparaat in werking wordt gezet .

Laat het apparaat niet langer dan 20 secondes achtereenvolgens werken. Wacht tenminste 2 minuten voordat het opnieuw wordt gebruikt .

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de messen stilstaan voordat de motorbasis wordt opgeheven om de etenswaren van de kanten van de beker te verwijderen.

Nooit met de vingers de etenswaren van de kanten van de beker verwijderen. Gebruik altijd een keukenspatel.

REINIGEN

LET OP

Trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat de messen stilstaan voordat het apparaat wordt gereinigt.

- De beker (E), de deksel (B) en de messen (D) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rooster, of met lauwwater en zeep. Controleer dat ze goed droog zijn voordat ze weer worden gebruikt .

- Reinig de motorbasis (A) met een vochtige spons of doek.

- Zet het apparaat weer in elkaar zoals vooraf beschreven en berg het op.

7

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het apparaat niet om te harde etenswaren fijn te hakken (zoals vlees met botten).

Ter voorkoming van ongelukken en schade aan het apparaat houdt altijd de handen en de keukengereedschappen uit de buurt van het mes en van de bewegende onderdelen.

De messen zijn erg scherp, behandel ze voorzichtig tijden het plaatsen en het verwijderen uit de beker en bij het reinigen.

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn

2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Energyverbruik in uitgeschakelde stand (off): 0,1 W

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Motor basis

B Deksel

C Bovenste ring

D Mes

E Beker

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LET OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt wordt het aangeraden om alle losse onderdelen die in contact komen met de etenswaren te reinigen met een doek, warm water en delikaat reinigingsmiddel. Vervolgens goed afdrogen.

- Steek de messen (D) in het reservoir (E), en controleer dat het precies aansluit op de pin in het midden van de beker (Fig. 2).

- Snijdt de etenswaren in kleine stukjes en stop ze in de beker (E). De hoeveelheid mag het MAX niveau dat op de beker (E) is aangegeven niet overschrijden.

Voor vlees en kaas niet meer dan 100 gram gebruiken.

- Zet de deksel (B) op de beker (E), en druk het lichtjes naar beneden nadat de klikjes overeenkomen met de zittingen op de container (Fig. 3).

- Zet de motorbasis (A) op de deksel (B) en druk het lichtjes aan om het te vergrendelen (Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact. Druk vervolgens op de basis (A) om het mes in werking te stellen (Fig. 5).

Opmerking: Het apparaat wordt het best gebruikt met de impulsfunctie door met tussenpauzes heel kort op de motorbasis te drukken (2-3 secondes).

- Na het gebruik, of als u andere ingredienten wilt toevoegen, trek de stekker uit het stopcontact voordat de motorbasis van de deksel (B) wordt verwijderd en wacht totdat de messen stil staan.

LET OP

De messen zijn heel scherp, behandel ze voorzichtig.

Let op dat de deksel en de motorbasis goed vast zijn gezet voordat het apparaat in werking wordt gezet .

Laat het apparaat niet langer dan 20 secondes achtereenvolgens werken. Wacht tenminste 2 minuten voordat het opnieuw wordt gebruikt .

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de messen stilstaan voordat de motorbasis wordt opgeheven om de etenswaren van de kanten van de beker te verwijderen.

Nooit met de vingers de etenswaren van de kanten van de beker verwijderen. Gebruik altijd een keukenspatel.

REINIGEN

LET OP

Trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat de messen stilstaan voordat het apparaat wordt gereinigt.

- De beker (E), de deksel (B) en de messen (D) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rooster, of met lauwwater en zeep. Controleer dat ze goed droog zijn voordat ze weer worden gebruikt .

- Reinig de motorbasis (A) met een vochtige spons of doek.

- Zet het apparaat weer in elkaar zoals vooraf beschreven en berg het op.

9

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het apparaat niet om te harde etenswaren fijn te hakken (zoals vlees met botten).

Ter voorkoming van ongelukken en schade aan het apparaat houdt altijd de handen en de keukengereedschappen uit de buurt van het mes en van de bewegende onderdelen.

De messen zijn erg scherp, behandel ze voorzichtig tijden het plaatsen en het verwijderen uit de beker en bij het reinigen.

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn

2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Energyverbruik in uitgeschakelde stand (off): 0,1 W

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Motor basis

B Deksel

C Bovenste ring

D Mes

E Beker

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LET OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt wordt het aangeraden om alle losse onderdelen die in contact komen met de etenswaren te reinigen met een doek, warm water en delikaat reinigingsmiddel. Vervolgens goed afdrogen.

- Steek de messen (D) in het reservoir (E), en controleer dat het precies aansluit op de pin in het midden van de beker (Fig. 2).

- Snijdt de etenswaren in kleine stukjes en stop ze in de beker (E). De hoeveelheid mag het MAX niveau dat op de beker (E) is aangegeven niet overschrijden.

Voor vlees en kaas niet meer dan 100 gram gebruiken.

- Zet de deksel (B) op de beker (E), en druk het lichtjes naar beneden nadat de klikjes overeenkomen met de zittingen op de container (Fig. 3).

- Zet de motorbasis (A) op de deksel (B) en druk het lichtjes aan om het te vergrendelen (Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact. Druk vervolgens op de basis (A) om het mes in werking te stellen (Fig. 5).

Opmerking: Het apparaat wordt het best gebruikt met de impulsfunctie door met tussenpauzes heel kort op de motorbasis te drukken (2-3 secondes).

- Na het gebruik, of als u andere ingredienten wilt toevoegen, trek de stekker uit het stopcontact voordat de motorbasis van de deksel (B) wordt verwijderd en wacht totdat de messen stil staan.

LET OP

De messen zijn heel scherp, behandel ze voorzichtig.

Let op dat de deksel en de motorbasis goed vast zijn gezet voordat het apparaat in werking wordt gezet .

Laat het apparaat niet langer dan 20 secondes achtereenvolgens werken. Wacht tenminste 2 minuten voordat het opnieuw wordt gebruikt .

Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de messen stilstaan voordat de motorbasis wordt opgeheven om de etenswaren van de kanten van de beker te verwijderen.

Nooit met de vingers de etenswaren van de kanten van de beker verwijderen. Gebruik altijd een keukenspatel.

REINIGEN

LET OP

Trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat de messen stilstaan voordat het apparaat wordt gereinigt.

- De beker (E), de deksel (B) en de messen (D) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rooster, of met lauwwater en zeep. Controleer dat ze goed droog zijn voordat ze weer worden gebruikt .

- Reinig de motorbasis (A) met een vochtige spons of doek.

- Zet het apparaat weer in elkaar zoals vooraf beschreven en berg het op.

1

paradas.

ATENÇÃO

As lâminas são cortantes, manuseie-as com cuidado.

Verifique se montou bem a tampa e o corpo do motor antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Não acione o aparelho por mais de 20 segundos seguidos. Espere pelo menos 2 minutos antes de proceder com uma nova utilização.

Desligue antes a ficha de alimentação e espere que as lâminas estejam paradas antes de desmontar o corpo do motor para remover os alimentos das paredes da taça.

Não utilize os dedos para remover os alimentos das paredes da taça. Utilize sempre uma espátula de cozinha.

LIMPEZA

ATENÇÃO

Desligue antes a ficha de alimentação e assegure-se de que as lâminas estejam paradas antes de proceder com a limpeza do aparelho.

- A taça (E), a tampa (B) e as lâminas (D) podem ser lavadas na máquina, no cesto superior, ou com água morna e detergente. Verifique se estão perfeitamente secas antes de utilizá-las.

- Limpe o corpo do motor (A) com uma esponja húmida ou com um pano.

- Remonte o aparelho, como descrito acima, antes de arrumá-lo.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1.

Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.

2.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

3.

Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

4.

Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.

5.

Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).

6.

Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.

7.

Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

8.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik mits ze bewaakt worden of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik en de veiligheid van het apparaat en de toekomstige gevaren hiervan hebben begrepen.

9.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

10.

De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

11.

Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.

NOOIT DE MESSEN OP DE MOTORBASIS MONTEREN.

Laat het apparaat niet leeg werken.

Nooit de bewegende onderdelen aanraken.

Het apparaat niet gebruiken als het mes beschadigd is.

NOOIT VLOEISTOFFEN IN DE BEKER GIETEN.

gebruik het









## IT - USO APPROPRIATO A CONTATTO CON GLI ALIMENTI

Ispezionare regolarmente il prodotto per individuare eventuali segni di deterioramento dei materiali che potrebbero renderli non idonei al contatto con gli alimenti. Tali segni includono microfessurazioni, formazione di bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, perdita di trasparenza, corrosione, o qualsiasi altra alterazione della struttura o consistenza del materiale.

Consultare sempre le istruzioni d'uso del prodotto per una corretta pulizia e manutenzione dei materiali a contatto con gli alimenti, al fine di prevenire o rallentare il deterioramento dei materiali stessi.

Per un uso sicuro e appropriato del prodotto con gli alimenti, fare sempre riferimento alle istruzioni di sicurezza e/o d'uso, dove vengono riportate eventuali limitazioni d'uso nella preparazione degli alimenti.

## EN - APPROPRIATE USE IN CONTACT WITH FOOD

Inspect the product regularly for signs of material deterioration that may render it unsuitable for food contact. Indicators include crazing, blistering, delamination, shrinkage, tackiness, loss of transparency, corrosion, or any other structural and textural deformations.

Always refer to the product user instruction for proper cleaning and maintenance of food contact materials to prevent or slow down material deterioration.

For safe and appropriate use of the product with food/s always refer to product safety and/or user instruction, which also may detail any necessary limitations of use with food/s.

## DE - VORSCHRIFTSMÄSSIGER GEBRAUCH IN KONTAKT MIT LEBENSMITTELN

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen einer Materialverschlechterung, durch die es für den Kontakt mit Lebensmitteln nicht geeignet sein könnte. Dazu gehören Mikrorisse, Blasenbildung, Delaminierung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Transparenzverlust, Korrosion oder jede andere Veränderung der Struktur oder Konsistenz des Materials.

Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung des Produkts für die korrekte Reinigung und Pflege der Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln, um deren Verschlechterung zu verhindern oder zu verlangsamen.

Beachten Sie für den sicheren und sachgemäßen Gebrauch des Produkts mit Lebensmitteln stets die Sicherheitshinweise und/oder die Bedienungsanleitung, in denen eventuelle Einschränkungen bei der Zubereitung von Lebensmitteln angegeben sind.

## FR - UTILISATION APPROPRIÉE AU CONTACT DES ALIMENTS

Inspectez régulièrement le produit pour détecter des signes de détérioration du matériau qui pourraient le rendre impropre au contact alimentaire. De tels signes se manifestent sous forme de craquelage, cloquage, délaminage, contraction, adhésivité, perte de transparence, corrosion ou toute autre déformation structurelle et texturale.

Reportez-vous toujours aux instructions d'utilisation du produit pour un nettoyage et un entretien appropriés des matériaux entrant en contact avec les aliments, afin d'éviter ou de ralentir la détérioration des matériaux.

Pour une utilisation sûre et appropriée du produit avec des aliments, reportez-vous toujours aux instructions de sécurité et/ou d'utilisation du produit, qui devraient également décrire en détail toutes les limites nécessaires d'utilisation au contact des aliments.

## NL - GESCHIKT VOOR GEBRUIK BIJ CONTACT MET VOEDSEL

Inspecteer het product regelmatig op tekenen van materiaalverslechtering die het ongeschikt kunnen maken voor contact met voedsel. Indicatoren zijn scheuren, blaarvorming, delaminatie, krimp, kleverigheid, verlies van transparantie, corrosie of andere structurele en textuurafwijkingen.

Raadpleeg altijd de gebruiksaanwijzing van het product voor een goede reiniging en onderhoud van materialen die met levensmiddelen in contact komen om materiaalverslechtering te voorkomen of te vertragen.

Raadpleeg voor veilig en correct gebruik van het product met voedsel (en) noodzaak de productveiligheid en/of gebruiksaanwijzing, die ook eventuele noodzakelijke gebruiksbependingen met voedsel kunnen beschrijven.

## ES - USO APROPIADO EN CONTACTO CON ALIMENTOS

Inspeccione el producto con regularidad para detectar signos de deterioro del material que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos. Los indicadores incluyen grietas, ampollas, delaminación, contracción, pegajosidad, pérdida de transparencia, corrosión o cualquier otra deformación de estructura y textura.

Consulte siempre las instrucciones del usuario del producto para una limpieza y mantenimiento adecuados de los materiales en contacto con alimentos para prevenir o ralentizar el deterioro del material.

Para un uso seguro y apropiado del producto con alimentos, siempre consulte la seguridad del producto y/o las instrucciones de uso, que también pueden detallar cualquier limitación necesaria de uso con alimentos.

## CA - ÚS ADEQUAT EN CONTACTE AMB ELS ALIMENTS

Inspeccioneu el producte periòdicament per detectar signes de deteriorament del material que puguin fer que no sigui adequat per al contacte amb aliments. Alguns indicadors inclouen la formació de butllofes, la deslaminació, la contracció, l'adhesivitat, la pèrdua de transparència, la corrosió o qualsevol altra deformació estructural o de la textura.

Consulteu sempre les instruccions de l'usuari del producte per saber netejar i mantenir adequadament els materials en contacte amb aliments i prevenir o alentir el deteriorament del material.

Per a un ús segur i adequat del producte amb aliments, consulteu sempre les instruccions de seguretat i/o d'ús del producte, que també poden detallar qualsevol limitació necessària d'ús amb aliment(s).

## PT - UTILIZAÇÃO CORRETA EM CONTATO COM ALIMENTOS

Inspeccione o produto regularmente com relação a sinais de uma deterioração do material que possa torná-lo inadequado para o contato com alimentos. Entre os indicadores, estão microfissuras, formação de bolhas, delaminação, encolhimento, pegajosidade, perda de transparência, corrosão ou qualquer outra deformação na estrutura ou na textura.

Consulte sempre as instruções de utilização do produto para uma limpeza e uma manutenção adequadas dos materiais em contato com alimentos para evitar ou retardar a deterioração do material.

Para uma utilização segura e adequada do produto com alimentos, consulte sempre as instruções de segurança e/ou de utilização do produto, que também podem detalhar eventuais limitações necessárias para a utilização com alimentos.



## EL - ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΡΟΦΙΜΑ

Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σημάδια φθοράς του υλικού που μπορεί να το καταστήσουν ακατάλληλο για επαφή με τρόφιμα. Τα σημάδια αυτά περιλαμβάνουν σχισμές, φουσκάκια, αποκόλληση, συρρίκνωση, κολλώδη υφή, απώλεια της διαφάνειας, διάβρωση ή οποιαδήποτε άλλη παραμόρφωση στη δομή και στην υφή.

Πρέπει πάντα να συμβουλευέστε τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος για τον σωστό καθαρισμό και συντήρηση των υλικών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα για την πρόληψη ή την επιβράδυνση της φθοράς των υλικών. Για την ασφαλή και σωστή χρήση του προϊόντος με τρόφιμα, ανατρέξτε πάντα στις οδηγίες ασφαλείας του προϊόντος ή/και στις οδηγίες χρήσης, οι οποίες μπορεί επίσης να αναφέρουν τυχόν απαραίτητους περιορισμούς ως προς τη χρήση με τρόφιμα.

## RU - НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИ КОНТАКТЕ С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ

Регулярно проверяйте изделие на наличие признаков износа материала, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами. Такие признаки включают растрескивание, образование пузырей, расслоение, усадку, липкость, потерю прозрачности, коррозию или любые другие структурные и текстурные деформации.

Всегда обращайтесь к инструкции пользователя продукта для правильной очистки и обслуживания материалов, контактирующих с пищевыми продуктами, чтобы предотвратить или замедлить износ материала.

Для безопасного и надлежащего использования изделия с пищевыми продуктами всегда обращайтесь к инструкции по безопасности изделия и/или инструкциям пользователя, в которых также могут быть подробно описаны любые необходимые ограничения использования с пищевыми продуктами.

## KZ - ТАҒАММЕН ЖАНАСҚАНДА ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ

Өнімде тағаммен жанасуға жарамсыз етуі мүмкін материалдың тозу белгілерінің бар-жоғын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Белгілерге сызаттану, көпіршіктену, қабаттану, шөгү, жабысқақтық, мөлдірліктің жоғалуы, коррозия немесе кез келген басқа құрылымдық және текстуралық деформация жатады.

Материалдың тозуын болдырмау немесе баяулату үшін әрқашан тағаммен жанасатын материалдарды дұрыс тазалау және күтіп ұстау туралы өнімнің пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

Өнімді тағам(дар)мен қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін әрқашан өнімнің қауіпсіздік және/немесе пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз, онда тағам(дар)мен пайдалануға қатысты қажетті шектеулер де көрсетілуі мүмкін.

## UK - НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИ КОНТАКТІ З ХАРЧОВИМИ ПРОДУКТАМИ

Регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак погіршення стану матеріалу, які можуть зробити його непридатним для контакту з харчовими продуктами. До таких ознак належать: поява тріщин, утворення пухирів, розшарування, усадка, липкість, втрата прозорості, корозія або будь-які інші структурні та текстурні деформації.

Завжди дотримуйтеся інструкції з експлуатації виробу щодо

належного очищення та догляду за матеріалами, що контактують з харчовими продуктами, щоб запобігти або уповільнити погіршення стану матеріалу.

Для безпечного та належного використання продукту з харчовими продуктами завжди звертайтеся до інструкції з безпеки продукту та/або інструкції користувача, в якій також можуть бути детально описані будь-які необхідні обмеження щодо використання з харчовими продуктами.

## HU - MEGFELELŐ HASZNÁLAT ÉLELMISZERREL ÉRINTKEZVE

Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e rajta olyan anyagkárosodásra utaló jelek, amelyek alkalmatlanná tehetik az élelmiszerrel való érintkezésre. Az indikátorok közé tartozik a repedés, a hólyagképződés, a rétegenkénti leválás, a zsugorodás, a ragacsosság, az átlátszóság elvesztése, a korrózió vagy bármely más szerkezeti és texturális elváltozás.

Mindig olvassa el a termék használati utasítását az élelmiszerrel érintkező anyagok megfelelő tisztításához és karbantartásához az anyag romlásának megelőzése vagy lassítása érdekében.

A termék élelmiszerrel/élelmiszerekkel történő biztonságos és megfelelő használata érdekében mindig olvassa el a termékbiztonsági és/vagy a felhasználói utasításokat, amelyek részletezhetik az élelmiszerekkel való használat szükséges korlátozásait is.

## CS - VHODNÉ PRO STYK S POTRAVINAMI

Výrobek pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky poškození materiálu, které by jej mohlo učinit nevhodným pro styk s potravinami. Mezi tyto příznaky patří vznik prasklin, tvorba bublin, odlupování materiálu, smršťování, lepkavost, ztráta průhlednosti, koroze nebo jakékoli jiné strukturální a texturní deformace.

Vždy se řiďte pokyny pro uživatele výrobku pro řádné čištění a údržbu materiálu přicházejících do styku s potravinami, aby se zabránilo nebo zpomalilo znehodnocení materiálu.

Pro bezpečné a správné používání výrobku v kombinaci s potravinami se vždy řiďte bezpečnostními pokyny a/nebo návodem k použití, které mohou rovněž obsahovat podrobné informace o případných omezeních při používání s potravinami.

## SK - VHODNÉ POUŽITIE V STYKU S POTRAVINAMI

Výrobok pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia materiálu, v dôsledku ktorých by bol nevhodný na styk s potravinami. Indikátory zahŕňajú popraskanie, bubliny, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, stratu priehľadnosti, koróziu alebo akékoľvek iné deformácie štruktúry a textúry.

Pri správnom čistení a údržbe materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami sa vždy riadte pokynmi pre používateľa výrobku, aby sa zabránilo alebo sa spomalilo znehodnotenie materiálu.

Pre bezpečné a vhodné používanie výrobku s potravinami sa vždy riadte pokynmi na bezpečnosť výrobku a/alebo používateľskými pokynmi, ktoré môžu tiež podrobne uvádzať všetky potrebné obmedzenia použitia s potravinami.

## PL - WŁAŚCIWE STOSOWANIE W PRZYPADKU KONTAKTU Z ŻYWNOSCIĄ

Regularnie sprawdzaj produkt czy nie ma żadnych oznak zużycia materiału, które mogą sprawić, że nie będzie się on nadawał do kontaktu z



żywnością. Oznakami są pęknięcia, pęcherze, rozwarstwienia, skurcz, kleistość, utrata przezroczystości, korozja lub wszelkie inne deformacje strukturalne i materiałowe.

Zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi produktu w celu prawidłowego czyszczenia i konserwacji materiałów wchodzących w kontakt z żywnością, aby zapobiec lub ograniczyć ich degradację.

W celu bezpiecznego i właściwego stosowania produktu w kontakcie z żywnością/produktami spożywczymi zawsze zapoznaj się z zasadami dotyczącymi bezpiecznego stosowania produktu i/lub instrukcją obsługi, która może również szczegółowo określać wszelkie niezbędne ograniczenia stosowania z żywnością/produktami spożywczymi.

## NO- EGNET BRUK I KONTAKT MED MATVARER

Foreta jevnligte inspeksjoner av produktet for tegn på materialforringelse som kan gjøre det uegnet for kontakt med matvarer. Se etter tegn på sprekkdannelser, blemmer, avskalling, krymping, klebrighet, uklarhet, korrosjon eller andre strukturelle og teksturmessige misdannelser.

Kontroller alltid bruksanvisningen til produktet for riktig rengjøring og vedlikehold av materialer som kommer i kontakt med matvarer, for å forhindre eller forsinke materialforringelse.

For sikker og hensiktsmessig bruk av produktet sammen med matvarer, må man alltid forholde seg til produktsikkerhets- og bruksanvisningene, som vil ta for seg nødvendige begrensninger for bruk med matvarer.

## SV - LÄMPLIG ANVÄNDNING I KONTAKT MED LIVSMEDEL

Inspektera produkten regelbundet för tecken på materiell försämrning som kan göra den olämplig för kontakt med livsmedel. Indikatorer inkluderar krackelering, blåsbildning, delaminering, krympning, klibbighet, förlust av transparens, korrosion eller andra strukturella och texturala deformationer.

Se alltid bruksanvisningen för produkten för korrekt rengöring och underhåll av material som kommer i kontakt med livsmedel för att förhindra eller bromsa materialförföringelse.

För säker och lämplig användning av produkten med livsmedel, se alltid produktsäkerhets- och/eller bruksanvisning, som också kan beskriva eventuella nödvändiga begränsningar för användning med livsmedel.

## DA - HENSIGTSMÆSSIG BRUG I KONTAKT MED FØDEVARER

Efterse produktet regelmæssigt for tegn på materialeforringelse, der kan gøre det uegnet til kontakt med fødevarer. Indikatorer omfatter krakelering, bobler, delaminering, krympning, klæbrighed, tab af gennemsigthed, korrosion eller andre strukturelle og teksturelle deformationer. Se altid produktbrugervejledningen for korrekt rengøring og vedligeholdelse af materialer i kontakt med fødevarer for at forhindre eller bremse materialeforringelse.

For sikker og korrekt brug af produktet med fødevarer henvises altid til produktsikkerheds- og/eller brugervejledning, som også kan angive eventuelle nødvendige begrænsninger for brug med fødevarer.

## FI - ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ KOSKETUKSISSA ELINTARVIKKEIDEN KANSSA

Tarkasta säännöllisesti, onko tuotteessa merkkejä materiaalin pilaantumisesta, joka voi tehdä siitä soveltumattoman elintarvikkeikäyttöön. Merkkejä ovat säröily, pullistumat, kerrosten irtoaminen, kutistuminen, takertuvuus, läpinäkyvyyden menetys, korroosio tai muut rakenteelliset vääntymät.

Katso aina tuotteen käyttöohjeesta elintarvikkepakkausmateriaalien asianmukainen puhdistus ja huolto materiaalin heikkenemisen estämiseksi tai hidastamiseksi.

Tuotteen turvallista ja asianmukaista käyttöä varten elintarvikkeiden kanssa tutustu tuoteturvallisuuden tietoihin ja/tai käyttöohjeisiin, joissa voi myös olla yksityiskohtaisia tietoja tarvittavista käyttörajoituksista elintarvikkeiden kanssa.

## HR- ODGOVARAJUĆA UPORABA U DODIRU S HRANOM

Redovito provjeravajte ima li znakova oštećenja materijala koji ga mogu učiniti neprikladnim za kontakt s hranom. Indikatori uključuju pukotine, mjehuriće, raslojavanje, skupljanje, ljepljivost, gubitak prozirnosti, koroziju ili bilo koje druge strukturne i teksturne deformacije.

Uvijek pogledajte upute za korisnika proizvoda za pravilno čišćenje i održavanje materijala koji dolaze u dodir s hranom kako biste spriječili ili usporili propadanje materijala.

Za sigurnu i odgovarajuću uporabu proizvoda s hranom/namirnicama uvijek pogledajte sigurnosnu i/ili korisničku uputu, koja također može detaljno opisati sva potrebna ograničenja uporabe s hranom/namirnicama.

## SL - PRIMERNA UPORABA V STIKU Z ŽIVILI

Izdelek redno pregledujte glede znakov poslabšanja materiala, zaradi katerih morda ni več primeren za stik z živil. Med takšne znake spadajo razpoke v površini, mehurjenje, razslojevanje, krčenje, lepljivost, izguba prosojnosti, korozija ali kakršne koli druge strukturne in teksturne deformacije.

Za pravilno čiščenje in vzdrževanje materialov, ki prihajajo v stik z živil, vedno upoštevajte navodila za uporabo izdelka, saj lahko s tem preprečite ali upočasnite poslabšanje materiala.

Za varno in ustrezno uporabo izdelka z živil vedno upoštevajte varnostna navodila in/ali navodila za uporabo izdelka, kjer so lahko navedene tudi morebitne omejitve glede uporabe z živil.

## BG - ПОДХОДЯЩА УПОТРЕБА ПРИ КОНТАКТ С ХРАНИ

Редовно проверявайте продукта за признаци на увреждане на материала, което може да го направи неподходящ за контакт с храна. Индикаторите включват фини пукнатини, образуване на мехурчета, разпояване, свиване, лепкавост, загуба на прозрачност, корозия или други структурни и текстурни деформации.

Винаги се консултирайте с инструкциите на потребителя за правилното почистване и поддръжка на материалите, предназначени за контакт с храна, за да предотвратите или забавите влошаването на материала.

За безопасна и подходяща употреба на продукта с храна/и винаги се обръщайте към указанията за безопасност на продукта и/или инструкциите за потребителя, в които също могат да са описани подробно евентуални необходими ограничения за употреба с храна/и.

## RO- UTILIZARE CORESPUNZĂTOARE ÎN CONTACT CU ALIMENTELE

Inspectați periodic produsul pentru a identifica eventuale semne de deteriorare a materialului care l-ar putea face nepotrivit pentru contactul cu alimentele. Indicatorii pot include fisurare fină, bășicare, delaminare, contracție, lipiciozitate, pierderea transparenței, coroziune sau orice alte



deformāri structurāle šī de tekstūrā. Konsultāti īntodēauna īnstrūkcijunīle de utilizāre ale produsuīle pēntrū curātāre ā īntreīnēre cōrespunzātōare a materiēlēlē care īntrā īn cōntact cō alīmēntēlē, pēntrū a pēveni sau īncētinī dēteriorēre materiāluīle. Pēntrū utilizāre āsigūrā ā cōrespunzātōare a produsuīle īn cōntact cō alīmēntēlē, cōnsultāti īntodēauna īnstrūkcijunīle de āsigurātā ā/sau de utilizāre ale produsuīle, care pōt īncōde ā ēventuāle līmītārī pērvīnd utilizāre ā alīmēntē.

## SR- ODGOVARAJUČA UPOTREBA U KONTAKTU S HRANOM

Redovno proveravajte da li na proizvodu ima znakova oštećenja materijala koji ga mogu učiniti neprikladnim za kontakt s hranom. Indikatori uključuju pukotine, plikove, delaminaciju, skupljanje, lepljivost, gubitak transparentnosti, koroziju ili bilo koje druge strukturne i teksturne deformacije. Uvek pogledajte uputstvo za korisnika proizvoda za pravilno čišćenje i održavanje materijala koji dolaze u kontakt s hranom kako biste sprečili ili usporili propadanje materijala. Za bezbednu i odgovarajuću upotrebu proizvoda s hranom/namirnicama uvek pogledajte uputstvo za bezbednost proizvoda i/ili uputstvo za korisnika u kojem se, takođe, mogu nalaziti detaljno opisana sva neophodna ograničenja upotrebe s hranom/namirnicama.

## МК- СООДВЕТНА УПОТРЕБА ПРИ КОНТАКТ СО ХРАНА

Редовно проверувајте го производот за знаци на дотраеност на материјалот што може да го направат несоодветен за контакт со храна. Показателите вклучуваат напукнување, создавање меурчиња, раслојување, собирање, лепливост, губење на проѕирност, корозија или какви било други структурни и текстулни деформации.

Секогаш следете го упатството за употреба на производот за правилно чистење и одржување на материјалите што доаѓаат во контакт со храна, за да се спречи или забави дотраеноста на материјалот.

За безбедна и соодветна употреба на производот со храна, секогаш следете ги безбедносните и/или корисничките упатства за производот, каде што може да бидат наведени и неопходните ограничувања за употреба со храна.

## TR- GIDA İLE TEMAS HALİNDE UYGUN KULLANIM

Ürünü, gıda ile temas için uygun olmayan hale getirebilecek malzeme bozulma belirtileri açısından düzenli olarak inceleyin. Göstergeler arasında çatlama, kabarma, delaminasyon, büzülmeye, yapışkanlık, şeffaflık kaybı, korozyon veya diğer yapısal ve dokusal deformasyonlar bulunur.

Malzemenin bozulmasını önlemek veya yavaşlatmak için gıda ile temas eden malzemelerin uygun şekilde temizlenmesi ve bakımı için her zaman ürün kullanıcı talimatlarına bakın.

Ürünün gıda(lar) ile güvenli ve uygun kullanımı için her zaman gıda(lar) ile gerekli kullanım sınırlamalarını da detaylandırabilecek ürün güvenliğine ve/veya kullanıcı talimatlarına bakın.

## ET- TOIDUGA KOKKUPUTEKS SOBIV KASUTAMINE

Kontrollige toodet korrapäraselt materjali kulumismärkide suhtes, mis võivad muuta selle toiduga kokkupuuteks sobimatuks. Märkideks võivad olla peened praod, muldide teke, kihistumine, kokkutõmbumine, kleepuvus, läbipaistvuse kadu, korrosioon või muud struktuuri- ja tekstuurimuutused.

Toiduga kokkupuutuvate materjalide õigeks puhastamiseks ja hooldamiseks järgige alati toote kasutusjuhendit – nii vältide või aeglustate materjali kulumist.

Toote koos toiduga ohutuks ja nõuetekohaseks kasutamiseks järgige alati toote ohutus- ja/või kasutusjuhendit, kus võivad olla toodud vajalikud piirangud toiduga kasutamisel.

## LV- PIEMĒROTS LIETOJUMS SASKARĒ AR PĀRTIKU

Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumā nav materiāla pasliktināšanās pazīmju, kas varētu to padarīt nepiemērotu saskarei ar pārtiku. Šādas pazīmes ietver plaisāšanu, pūsišu veidošanos, atslāņošanos, saraušanos, lipīgumu, caurspīdības zudumu, koroziju vai jebkādas citas struktūras un tekstūras deformācijas.

Informāciju par to, kā pareizi tīrīt un kopt saskarē ar pārtiku esošus materiālus, lai nepieļautu vai palēninātu to pasliktināšanos, vienmēr skatiet norādījumos izstrādājuma lietotājam.

Informāciju par drošu un atbilstošu izstrādājuma lietojumu saskarē ar pārtiku vienmēr skatiet norādījumos par izstrādājuma drošumu un/vai norādījumos lietotājam, kuros var būt uzskaitīti arī visi nepieciešamie lietojuma ierobežojumi saskarē ar pārtiku.

## LT- TINKA LIESTIS SU MAISTU

Reguliariai tikrinkite, ar nėra gaminio medžiagų susidėvėjimo požymių, dėl kurių jis gali tapti netinkamas liestis su maistu. Tarp šių požymių gali būti smulkūs įtrūkimai, iškilimai, sluoksniavimasis, susitraukimas, lipnumas, skaidrumo praradimas, korozija arba bet kokios kitos struktūros ar tekstūros deformacijos.

Visada vadovaukitės gaminio naudojimo instrukcija dėl tinkamo su maistu besiliečiančių medžiagų valymo ir priežiūros, norėdami išvengti arba sulėtinti medžiagų susidėvėjimą.

Kad gaminį būtų galima saugiai ir tinkamai naudoti su maistu, visada vadovaukitės gaminio saugos ir (arba) naudojimo instrukcija, kurioje taip pat gali būti nurodyti būtini naudojimo su maistu apribojimai.

## عربي - الاستخدام المناسب للملامسة الطعام

افحص المنتج بانتظام بحثاً عن علامات تدهور في المواد، والتي قد تجعله غير مناسب للتلامس مع الطعام. تشمل المؤشرات التشققات الدقيقة وظهور بثور وتتشقق الطبقات والانكماش وفقدان مقاومة الالتصاق وفقدان الشفافية والتآكل أو أي تنوهات أخرى في البنية أو الملمس.

ارجع دائماً إلى تعليمات مستخدم المنتج بشأن التنظيف والصيانة المناسبين للمواد الملامسة للطعام لمنع أو إبطاء تدهور المواد.

للإستخدام الآمن والمناسب للمنتج مع الطعام/الأطعمة، يرجى الرجوع دائماً إلى تعليمات سلامة المنتج و/أو تعليمات المستخدم، والتي قد تعرض تفصيلاً أية قيود ضرورية للإستخدام مع الطعام/الأطعمة.